

*Uwthalngan* (LMW)

West recorded Bora and Pu'ypu songs and 8 short texts on a variety of subjects. In 1964 West listed 5 men as last surviving informants but said then the language was no longer spoken because it was replaced by *Gudjandja*, the Mission lingua franca, a very close dialect.

The dialect uses *uuthalngana* for 'look' but the *Umbila kanthaanya* for 'eat'. Some informants say the dialect name *Kuku Iyu* given Thompson refers to any language other than their own.

115.1d\* Guugu Yani \* Massey Creek

*Kuuku Yani* (Thompson)

On the basis of Thompson's newest information (April 1975 - see comments in introduction to this section), it is assumed that this is probably another *Umbila* dialect.

115.1e\* ?Yintjinggu ?? Mouth of Stewart River  
(Thompson map)

Sommer very tentatively suggests *yintjinggu* may be part of coastal North-eastern Paman, or alternatively it perhaps should be classified with *Umbindhamu*.

115.2a\* Gaandju \* Between upper reaches Y47 (AIAS Y44)  
(106.2) of Archer & Coen Rivers  
(BS map); Moreton P.O.  
to Coen (Thompson)

*Kantanyu*-speaking; *kanidji* bush-men (Thomson); *Kanitji* inlanders (Thompson), *Gandju* (AC, AIAS), *Kantju* (SAW, 'LS'), *Kandju* ('RLS', O'G, T), *Kaantju* (K), *Kanytyu* (LMW)

There are a few speakers remaining at Lockhart River and Sutton found some as far south as Townsville and Palm Island. West recorded a word list, some songs and myths. Sommer (1972) recorded a word list at Coen of Inland *Gandju*.

'man' : *bam:a* (T)